

Notebook of correction

Servicio de Inspección Educativa

Hezkuntzako Ikuskapen Zerbitzua

2

0

1

0

/

1

1

DIAGNOSTIC EVALUATION

2nd YEAR of COMPULSORY SECONDARY EDUCATION

ENGLISH LITERACY

Name / surname(s):

School:

Group:

City / Town:

Date:

Instructions

This paper has three parts.

Listening

Before you listen, you will have **three** minutes to read the 7 questions.

You will hear a recording **twice**. You may write down anything you like on the draft while listening.

After listening to the recording for the first time, you will have **one** minute to answer the questions.

Do not worry if you cannot answer all the questions after the first time. Remember you will listen to it again.

After listening to the recording for the second time, you will have time to complete the questions.

Reading

You will also read **two texts** and answer some questions by choosing the best option (A, B, C or D) or writing the right answer in the space provided.

Writing

You will finally write a **short composition**, following some instructions.



The whole test lasts 60 minutes.

Listening

Listen to these two radio presenters talking about the best job in the world.

1. They are talking about a job

- A. in the North West of Australia.
- B. at the same radio station.
- C. in Hamilton Island, Australia.
- D. in a tropical island in the Caribbean.

2. Among other things the person has to

- A. collect the mail and feed the dogs.
- B. clean the fish and the swimming pool.
- C. collect the mail and clean the house.
- D. feed the fish and clean the swimming pool.

3. Basically, the objective of Tourism Queensland is

- A. to promote the island and make it more famous.
- B. to have a famous person living on the island.
- C. to make the island a little bit more beautiful.
- D. to set up a webpage about the island.

4. What other things does this person have to do as part of the job?

- A. Write a daily blog.
- B. Write a diary.
- C. Take pictures.
- D. Sell some videos.

5. What's the salary offered for this job in pounds?

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response
0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	(£) 75,000 (£) 75.000

6. What kind of activities can this person do there apart from diving?

- A. Snorkelling and surfing.
- B. Walking and sailing.
- C. Snorkelling and fishing.
- D. Walking and surfing.

7. What do you have to do if you want to apply for the job?

To send a/an _____ explaining why you are the perfect candidate for the job.

- A. e-mail
- B. letter
- C. CD
- D. video

Reading 1

Below is a film review written by an American teenager. Read it carefully and answer the questions that follow OR choose the best option –only ONE.



There's something about “The Lord of the Rings” that even when people seem so busy can take them to the cinema massively. Maybe it's the epic story that originated in the brilliant mind of J. R. R. Tolkien more than 50 years ago and, over 12 years, grew into one of the greatest works of literature of the last century. Or maybe it's the dazzling special effects. Whatever it is, it works.

“The Lord of the Rings: The Two Towers” had huge potential to be bad, at least in comparison to the novel. It can't be easy to take a book as great as The Lord of the Rings and turn it into a good movie, but director Peter Jackson has done just that -and more. He made it a great movie.

The plot is complicated, and begins in the first movie when a hobbit named Frodo Baggins acquires a ring of great power. If Sauron, the Dark Lord, who forged this ring and then lost it in battle, gets it back, he will rule the world. Frodo goes on a quest to destroy the ring. “The Two Towers” is a continuation of this quest.

And quite an amazing continuation it is. The special effects are magnificent. The unforgettable battle scenes feature very lively (and angry) hordes of trees and armies of thousands of orcs. The actors do an excellent job portraying the characters. Even the computer-generated character, Gollum, is memorable. This little creature, eerily similar to Norman Bates from “Psycho”, seems to have the most personality any computer-generated character ever has.

“The Two Towers” is the kind of movie everyone hopes for when they go to the cinema. Peter Jackson managed to do what seemed almost impossible - turning a great novel into a movie just as good.

8. Who wrote The Lord of the Rings?

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response
0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	Tolkien o J. R. R. Tolkien

9. Who directed The Lord of the Rings: The Two Towers?

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response
0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	Peter Jackson

10. The Lord of the Rings is one of the most important epic stories

- A. in the history of Literature.
- B. in the 20th century.
- C. in the last 50 years.
- D. written by J. R. R. Tolkien.

11. The novel

- A. is better than the film.
- B. is as good as the film.
- C. is worse than the film.
- D. is not mentioned in the text.

12. Who made the ring?

- A. Tolkien.
- B. Frodo.
- C. Gollum.
- D. Sauron.

13. Why does Frodo have to destroy the ring?

.....

.....

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response
0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	Because if Sauron gets the ring back, he'll rule the world. <i>(Aceptar cualquier respuesta similar, incluso si no está del todo correcta gramaticalmente, pero sólo si la información procede del texto)</i>

14. The person who wrote the article

- A. liked the film very much.
- B. disliked the film very much.
- C. hasn't watched the film yet.
- D. has only watched the first part.

15. Which of these statements about Gollum is true?

- A. He appeared in the film "Psycho" before.
- B. The character is played by Norman Bates.
- C. It was created using the new technologies.
- D. He is an expert on computers.

16. Which of the following characteristics contributed to the success of the film?

- A. The story, the actors and the special effects.
- B. The music, the actors and the landscapes.
- C. The story, the music and the special effects.
- D. The special effects, the actors and the music.

Reading 2

Below is the contents page of a magazine written by teenagers for teenagers. Look at it very carefully and answer the questions that follow OR choose the best option –only ONE.

Teen Ink Contents

Vol. 20
No. 4

DECEMBER 2008

COVER FEATURES

SPECIAL FOCUS:
Community Service
“All the things I saw in New Orleans, all the amazing people I met, and the small ways I was able to contribute to the rebuilding of the city made that week the most memorable vacation I can imagine.”
– “My Christmas Vacation,” page 14

PLUS:
Environmentally Safe Gifts
“Skip the perfume – 95% of chemicals in fragrances are synthetic compounds, including toxins like phthalates that have been linked to reproductive defects and interferences with the functioning of the hormone system.”
– “Go Green This Holiday Season,” page 34

How Much Caffeine Is Safe?
“Caffeine highs are followed by caffeine lows. This cycle results in a need for caffeine: addiction. And energy drink companies are profiting from it.”
– “Are You an Addict?” page 36

NEW: Video Game Reviews
“Hours fly by as you watch the products of your imagination go about the planet (or tide-pool, or galaxy). Each stage of ‘Spore’ has so much to offer that it’s hard to get enough in one sitting, or two, or even ten.”
– “Spore” Review, page 32

Cover photo by Garrett McMahon,
Port Angeles, WA

Send Your Work

We need

1. Your NAME, YEAR of birth, home ADDRESS/CITY/STATE/ZIP, PHONE NUMBER, SCHOOL NAME (and English teacher) and EMAIL ADDRESS.
For art and photos, place the information on the back of each piece. Please DON'T FOLD ART.
2. This statement MUST BE WRITTEN on each submission: “This will certify that the above work is completely original,” and sign your name*.

Send it!


By mail – Teen Ink
Box 30 • Newton, MA 02461

Online – TeenInk.com/Submissions

By email – Submissions@TeenInk.com

The fine print

- LABEL all work fiction or nonfiction; include a title.
- TYPE or print carefully in ink. Keep a copy.
- Writing may be edited; we reserve the right to publish our version without your approval.
- If, due to the personal nature of a piece, you don't want your name published, we will respect your request, but you MUST include your name and address for our records.
- Include a self-addressed envelope, and we'll send a Teen Ink bookmark and an acknowledgment to let you know we got your work.
- If published, you will receive a copy of Teen Ink, a wooden pen and a special Teen Ink Post-It™ pad.



12	ART GALLERY Paintings, drawings & photos
29	BOOK REVIEWS Ana's Story • I Am America (And so Can You) • A Child Called It • Change of Heart • Midway: Battle for the Pacific
22-24	COLLEGE DIRECTORY
25	COLLEGE ESSAYS
38	COLLEGE REVIEWS
13-16	COMMUNITY SERVICE
19	EDUCATOR OF THE YEAR
34	ENVIRONMENT
4	FEEDBACK
40-43	FICTION
18	HEROES
37	INTERVIEWS
28	MOVIE & TV REVIEWS She's the Man • Under the Same Moon (La Misma Luna) • Pineapple Express • American Beauty • One Tree Hill
30	MUSIC REVIEWS Flyleaf • Megadeth • Spoon • Jack Johnson • Kate Nash • Josh Groban
6-10	NONFICTION
26-27	OPINION
20-21	POETRY
35	PRIDE & PREJUDICE
33	SPORTS
39	TRAVEL & CULTURE
32	VIDEO GAME REVIEWS Spore • Etrian Odyssey II • Skate • TNA Impact! • Fable 2
36	YOU & YOUR HEALTH

17. What is the name of the magazine?

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response
0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	- Teen Ink <i>No debe aceptarse como respuesta "Teen Ink Contents"</i>

18. The magazine is published

- A. every day.
- B. every week.
- C. every month.
- D. every year.

19. Where can you find information about places to go on holiday?

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response
0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	- On page 39 or - In Travel and Culture

20. This issue's health article is about (one word)

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response

0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	Caffeine

21. If you want to collaborate with the magazine, how can you send your work?

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response
0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	- By mail, online and by email <i>No se debe aceptar una respuesta incompleta</i>

22. If your work is published, what will the magazine send you?

.....

Criteria of correction		
Code	Punctuation	Response
0	0	An incorrect or incomplete response.
1	1	- A copy of Teen Ink, a wooden pen, and a special Teen Ink Post-It pad. <i>No se debe aceptar una respuesta incompleta</i>

Writing

Send your work

23. You want to send an article to the music reviews section of the teen magazine. Write an e-mail of 10-12 lines about the last



concert you went to. Don't forget to mention the following things:

- The singer / the group / the type of music.
- Why you like her / him / them.
- When / where the concert took place.
- Who you went with.
- How you felt.

You can **organize** your ideas, vocabulary, etc. and **prepare** your composition in the space provided below:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

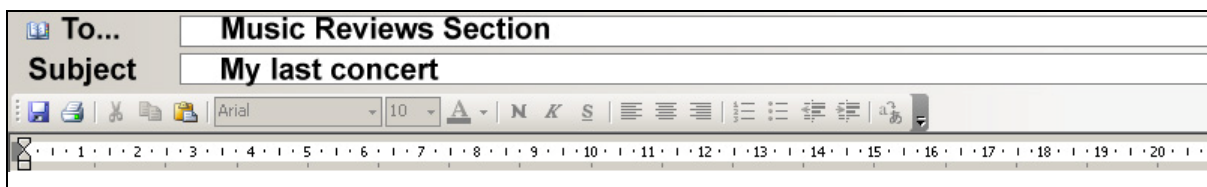
.....

.....

.....

.....

Now **write** your composition here. Don't forget about paragraphs, margins, spelling, etc.:



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

And don't forget to revise it at the end!!!

CRITERIOS DE CORRECCIÓN DE LA PRUEBA ESCRITA

En algunos casos, el profesorado de 2º de ESO que corrija estas pruebas se enfrentará a la tarea de utilizar bandas de corrección por primera vez. Entendiendo la dificultad y apreciando el esfuerzo que esto supone, presentamos una pequeña guía de ayuda a esta corrección..

Evaluación de la composición

Los 14 puntos de que consta la prueba escrita se han dividido en dos partes: TAREA y LENGUA.

En el apartado global de TAREA se miden la planificación, la adecuación y la coherencia:

- a) Planificación: el texto debe responder a una planificación previa de la estructura, vocabulario que se va a utilizar, división en párrafos, etc.

El/la alumno/a debe aprender a planificar de forma esquemática lo que luego desarrollará de forma más completa: pequeñas ideas o frases, vocabulario relacionado con el tema propuesto, conectores que le puedan ser útiles, anticipación de los párrafos que contendrá la composición, etc.

En este caso el/la alumno/a puede mencionar en forma de esquema:

- o Descripción del cantante o grupo y tipo de música (nombre, tipo de música, procedencia, componentes del grupo, etc.).
- o Por qué le gusta (adjetivos que describan la música o al cantante / grupo, canciones que le gustan, etc.).
- o Cuándo y dónde tuvo lugar el concierto (hora, lugar, cómo fue...).
- o Con quién fue, cómo se sintió (adjetivos que describan emociones, anécdotas que ocurrieron durante el concierto etc.).

- b) Seguir consignas: el texto debe ajustarse a los ítems que se plantean en la consigna y también a la extensión prevista. Además debe ajustarse a las convenciones textuales en formato, modo discursivo, registro, etc. (por ejemplo un e-mail, de carácter argumentativo, en lengua estándar). En el caso de esta composición el/la alumno/a debe escribir un e-mail de unas 10-12 líneas de extensión a una revista juvenil describiendo su grupo o cantante favorito y narrando un concierto al que ha ido. Se trata de un texto argumentativo con secuencias narrativas. Todos los puntos de la consigna deben ser tratados para que la tarea sea satisfactoria y la lengua debe ser de carácter semiformal o neutro.

- c) Coherencia: el texto debe ser coherente y debe ser entendido sin grandes dificultades por parte de quien lo lee. En esta composición, el/la alumno/a debe reflejar claramente los ítems que se piden en la consigna de una manera ordenada, lógica y clara, que sea de fácil comprensión para el lector. Las frases y los párrafos deben estar ordenados.

En el apartado de LENGUA se miden los elementos de cohesión, la corrección gramatical y la corrección ortográfica.

- d) Cohesión: el texto debe contener los elementos de cohesión adecuados: conectores, párrafos, etc.

En el caso de esta composición los elementos de cohesión del nivel de 2º de ESO que el alumnado debería ser capaz de utilizar son principalmente *AND, BUT, BECAUSE, LATER, THEN* y *FINALLY*. También se puede expresar esa cohesión mediante el uso de frases ordenadas cronológicamente o de manera lógica, aunque no se usen expresamente conectores. Expresiones temporales básicas como *last month, two months ago, in the afternoon*, etc... también pueden usarse como elementos cohesivos. La utilización de párrafos con información diferenciada también es un factor que ayuda a que el texto tenga cohesión.

- e) Corrección gramatical: el texto debe mostrar control y corrección en el uso de las estructuras propias del nivel, además de corrección ortográfica.

En el caso de esta composición las estructuras gramaticales del nivel de 2º de ESO que el alumnado debería ser capaz de utilizar son principalmente el presente y pasado simple del verbo *to be* y de otros verbos regulares e irregulares básicos (*have, go, see, like, enjoy, come*), el orden de los elementos dentro de la oración (sujeto + verbo + complementos), el orden correcto de los adjetivos delante del sustantivo, el uso básico de las preposiciones de tiempo y lugar *-in, at, on-* y los adjetivos en grado comparativo y superlativo.

- f) Riqueza léxica: el texto debe mostrar riqueza y variedad léxica apropiada al nivel.
 En el caso de esta composición el léxico del nivel de 2º de ESO que se espera que el alumnado utilice es:
- o Tipos de música: pop, rock, hip-hop, rap, heavy metal, etc.
 - o Sustantivos: concert, festival, group, band, singer, voice, songs, musical instrument, guitar, keyboard, drums...
 - o Verbos: be, have, listen, play, go, see, enjoy, like, sing...
 - o Adjetivos para describir sentimientos y para describir al cantante o grupo de música: nervous, excited, happy, good, best, great, brilliant, cool, fantastic, original, beautiful...
- g) Corrección ortográfica: el texto debe presentar corrección ortográfica como corresponde al nivel de 2º de ESO. Es probable la comisión de algún error ocasional en palabras menos frecuentes.

CRITERIOS DE PUNTUACION

		PUNTUACION		
		0	1	2
TAREA	a) Planificación	No hay ninguna planificación previa	Hay planificación parcial, incompleta	Existe una planificación adecuada (esquema, notas claras y suficientes, etc)
	b) Seguir consignas	No se cubre ningún punto de la consigna	Se cubre algún punto de la consigna	Sigue todas o casi todas las consignas
	c) Coherencia	Es un texto incoherente.	El discurso se puede entender globalmente, aunque presenta algunas incoherencias que pueden dificultar la comprensión adecuada del texto	Se puede entender sin dificultad, es un texto claramente coherente
LENGUA	d) Cohesión	No utiliza elementos de cohesión	Utiliza algunos elementos de cohesión, pero tiene algunos fallos	Utiliza elementos de cohesión entre oraciones o párrafos, no presenta fallos reseñables
	e) Estructura	Errores graves en el uso de las estructuras gramaticales propias de este nivel escolar	Puede haber algunos errores en el uso de estructuras gramaticales	En general, hace un uso adecuado de las estructuras de este nivel
	f) Riqueza del léxico	Vocabulario muy pobre	Vocabulario no variado ni rico, pero sí suficiente para expresarse.	Vocabulario rico y variado para el nivel escolar
	g) Corrección ortográfica	Muchas faltas de ortografía en términos muy usuales	Escribe bien las palabras más usuales, aunque comete faltas en aquellas de menos uso	En general escribe las palabras correctamente, puede cometer alguna falta ocasional (no más de cuatro en 10 líneas)

En la aplicación informática Educa se introducirá la puntuación total.

A continuación presentamos tres ejemplos reales de composiciones elaboradas por alumnos/as de 2º de ESO y la valoración concedida en los apartados de tarea y lengua con su correspondiente justificación.

EJEMPLO 1

PLANIFICACIÓN

Date

Dear magazine:

Hi!

- (el canto del loco) | the group

- why you like them (adjectives) | why the

- In the centre, at 9:30 min | at the concert

- (With my friends (Claire) | Who you went with

- I excited | How you felt

Bye!

My name:

Vocabulary: amazing
tickets
concert
event
fantastic
excited
"see you soon"

COMPOSICIÓN:

Dear "Music on"

2nd July 2009
Málaga

The last week I went to a concert of el canto del loco in Málaga. I went because my sister ~~didn't~~ ^{doesn't} like very much this group, and she had tickets of a TV program. It was amazing! All the people sang together! I like this group because they are funny, crazy and great persons. I went to the event at 9:30 o'clock. My best friend, Claire came with me and we stay at the centre of the people, in front of them. In this moment I felt excited, it was fantastic!
See you soon.



I love you
magazine!!

			Puntuación
TAREA	a) Planificación	El texto ha sido planificado previamente mediante un esquema y tiene datos suficientes, etc.	2
	b) Seguir consignas	Se cubren todos los puntos de la consigna y se desarrollan con detalle en la longitud prevista.	2
	c) Coherencia	Discurso coherente que puede ser entendido sin ningún esfuerzo.	2
LENGUA	d) Cohesión	La cohesión entre oraciones o párrafos es bastante satisfactoria y correcta.	2
	e) Estructura	La utilización de las estructuras del nivel es buena y apenas hay errores.	1
	f) Riqueza del léxico	La utilización del léxico del nivel y la ortografía aceptables y apenas hay errores.	1
	g) Corrección ortográfica	El control de la lengua es bueno.	2
Puntuación total			12

EJEMPLO 2

PLANIFICACIÓN:

My favourite type of music is the Rap music.

I like this type because it is for young people.

My favourite group is Azed and Jo.

They are a young singers. I like them because their music is very beautiful and they are from Settat and I am from Settat, they sing about Settat and Morocco. I went to the concert in Settat because it is my town.

COMPOSICIÓN:

MUSIC REVIEW

My favourite type of music is the Rap music. I like this type because it is for young people.

My favourite group is Azed and Jo. They are a young singer. I like them because their music is very beautiful and they are from Settat and I am from Settat, they sing about Settat and Morocco.

I went to the concert in Settat because it is my town and I love him.

			Puntuación
TAREA	a) Planificación	No hay ninguna planificación previa (<i>no presenta un esquema, ideas, vocabulario...; simplemente copia dos veces la misma redacción</i>).	0
	b) Seguir consignas	Se cubren la mayoría de los puntos de la consigna (<i>grupo, tipo de música, por qué le gusta, cómo es su música, concierto al que fue...</i>).	2
	c) Coherencia	Discurso bastante coherente, con algunas pequeñas dificultades de comprensión para el lector.	1
LENGUA	d) Cohesión	La utilización de elementos de cohesión es adecuada (<i>because, and...</i>) aunque puede ser irregular.	1
	e) Estructura	La utilización de las estructuras del nivel puede contener algún error.	1
	f) Riqueza del léxico	La utilización del léxico del nivel o de la ortografía pueden contener algún error.	1
	g) Corrección ortográfica	La corrección de la lengua es aceptable y los errores no interfieren de forma grave con la comprensión.	1
Puntuación total			7

EJEMPLO 3

PLANIFICACIÓN:

the group - El canto del loco
the singer - Vuelve
the type of music - Pop
concert - Zaragoza plaza de toros

COMPOSICIÓN:

My favourite group the music is el canto del loco.
My favourite singer is Vuelve, the concert it is in Zaragoza plaza de toros at twelve o'clock, the plaza the toros is very big.

			Puntuación
TAREA	a) Planificación	La planificación es mínima.	1
	b) Seguir consignas	Algunos puntos de la consigna han quedado sin cubrir y no llega a la extensión que se pide en la consigna.	1
	c) Coherencia	Contenido incoherente.	0
LENGUA	d) Cohesión	No hay utilización de elementos de cohesión.	0
	e) Estructura	Hay numerosos e importantes errores en el uso de las estructuras del nivel.	0
	f) Riqueza del léxico	Hay graves carencias en la utilización del léxico y la ortografía del nivel.	0
	g) Corrección ortográfica	El uso de la lengua es totalmente inapropiado.	0
Puntuación total			2